

Робину и Уильяму

— Холли Вебб

Дану

— Джо

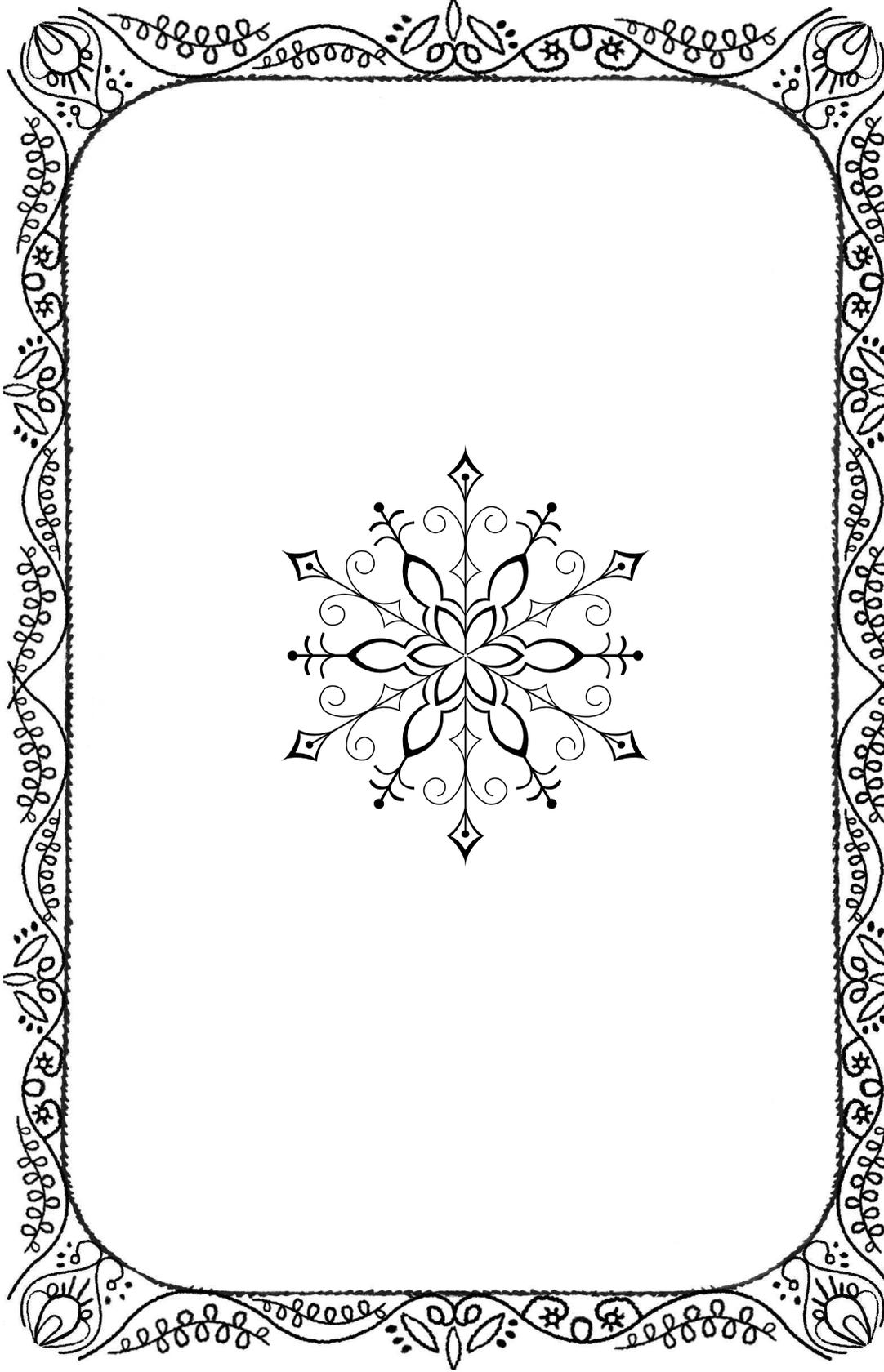


12 октября 1873

Ручей промерз почти до дна. Отец говорит, что не помнит такой суровой зимы, как нынче. Сегодня утром, когда мы проснулись, внутри на окнах и стенах был иней, хотя горячие угли из печки мама с вечера не выгребала. Я проснулся посреди ночи, дрожа от холода. Снаружи был ветер. Я очень долго не мог заснуть снова, мне казалось, что ветер — голодный волк, который рыщет вокруг и стремится пробраться в дом. Снега каждую ночь наметает по стрехи, и каждое утро мы

с папой берёт лопаты и  
расчищает дорожку к конюшне,  
чтобы задать корм лошадям  
и корове.

Сегодня утром я увидел  
большие сосульки на краю  
крыши, где снег подтаял на  
солнце, а ночью снова замёрз.  
Я смотрел, как сверкает  
прозрачный лёд, и думал  
о Грейс. В прошлом году  
отец разрешил мне сбить  
с крыши две большие сосульки,  
и мы с Грейс устроили  
бой на шпагах. Моя сосулька  
сломалась, и папа сказал,  
что Грейс победила. Теперь  
я жалею, что тогда на  
неё рассердился. Она так  
радовалась победе.



# ГЛАВА ПЕРВАЯ



Переплетённые ветви деревьев стучали по окнам машины, катившейся по узкой дорожке к дому. Амелия вся трепетала от радостного предвкушения. Это было немного похоже на сказку: зимний вечерний лес, старый заброшенный дом — настоящая сельская усадьба. В конце дорожки стоял указатель, наполовину увитый плющом. Амелия с трудом разглядела надпись «Дом Алана». Да, это было настоящее приключение: поездка в Шотландию на Рождество, пустынная ночная дорога в лесной глуши.

## ДЕВОЧКА С ПОРТРЕТА

Но когда они выбрались из машины и пошли к дому, Амелия робко прижалась к старшей сестре Белле. Она стеснялась незнакомых людей, а своих троюродных сестёр и брата почти не помнила. Аня — ровесница Беллы, сказала мама. Лара на год старше. Том на несколько месяцев старше Амелии, ему уже исполнилось десять. Белла говорила, что хорошо помнит Аню и Лару, и с нетерпением ждала встречи с ними. У Амелии было ужасное предчувствие, что старшие девочки не примут её в их «взрослую» компанию и ей придётся общаться с этим мальчишкой, Томом. И ещё неизвестно, поладят они или нет. Мало ли что они брат и сестра. Может быть, он окажется жутко противным. Это было так странно:

встречать Рождество вместе в доме, незнакомом для всех.

Дверь распахнулась, и крыльцо озарилось тёплым золотистым сиянием, Амелия на секунду зажмурилась, а потом всё утонуло в вихре громких радостных голосов, объятий и смеха. И вот они уже в доме. Застенчиво вжавшись в стену, Амелия наблюдала, как мама целуется в обе щеки с миниатюрной темноволосой женщиной, очень похожей на маму. Это, наверное, Лора, мамина двоюродная сестра, рассудила Амелия. Она и не думала, что они так похожи, буквально одно лицо. А две девочки, обнимавшие Беллу, — это Аня и Лара, их троюродные сёстры.

— А это, должно быть, Амелия! — Лора стиснула её в объяти-

## ДЕВОЧКА С ПОРТРЕТА

ях и запустила пальцы в её тёмные локоны.

Амелия постаралась изобразить улыбку. Всем обязательно нужно потрогать её кудряшки, и ей приходится делать вид, что она не возражает.

— Прости, Амелия. Не смогла устоять... они такие хорошенькие, — сказала Лора с улыбкой. Лора приходилась Амелии двоюродной или троюродной тётей. Но ведь так к людям не обращаются, и мама сказала, что проще всего называть её тётей Лорой.

— Здравствуйте, — прошептала Амелия.

— Ты помнишь Тома? — спросила тётя Лора, подталкивая к Амелии хмурого мальчика, который был явно этому не рад. — Вы не виде-

лись... уже сколько? Почти три года. Так что, наверное, не помнишь...

Амелия успела заметить, что у мальчика тёмные растрёпанные волосы и что он выше её (к этому она уже привыкла — с её крошечным ростом почти все были выше её). А потом она разглядела у него за спиной огромную рыжевато-коричневую собаку с серебристыми подпалинами. Девочка отступила на шаг назад и прижалась спиной к старым выцветшим обоям, очень жалея, что не умеет проходить сквозь стены. Мама ей говорила, что у их родственников есть собака, и Амелия сильно переживала по этому поводу. Ей даже несколько раз снились кошмары, и она просыпалась, дрожа от страха. Но она даже представить себе не

## ДЕВОЧКА С ПОРТРЕТА

могла, что собака окажется такой большой...

— Так это ваша собака! — воскликнула мама и улыбнулась слегка

